

**Deklaracja właściwości użytkowych zgodna z rozporządzeniem UE 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                                               | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kategoria wyrobu                                                                              | Typ BE                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:                                                     | Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach                                                                                 |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Producent:                                                                                    | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Upoważniony przedstawiciel                                                                    | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                            | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:                               | System 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne                                            | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sprawozdanie z badań nr.                                                                      | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Jednostka lub jednostki notyfikowane                                                          | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Deklarowane właściwości użytkowe</b>                                                       |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo pożarowe                                                                       | Spełnia                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Wytrzymałość mechaniczna kanałów spalin i czopucha                                            | Spełnia                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura powierzchni zewnętrznych                                                          | Spełnia                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bezpieczeństwo elektryczne                                                                    | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Uwalnianie materiałów niebezpiecznych                                                         | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| <b>Higiena, zdrowie i ochrona środowiska</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                      |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenku węgla                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja tlenków azotu                                                                          | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja węglowodorów                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Emisja cząstek stałych                                                                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                      |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura wyjściowa spalin                                                                  | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalny ciąg kominowy                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Przepływ masy spalin                                                                          | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| <b>Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                      |      |                   | Przy częściowym obciążeniu cieplnym        |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna                                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Moc cieplna obiegu wodnego                                                                    | P <sub>w nom</sub>                                                                                                 | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność                                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sezonowa efektywność ogrzewania                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efektywność energetyczna                                                                      | Wskaźnik efektywności energetycznej                                                                                |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               | Klasa efektywności energetycznej                                                                                   |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej                                                                  | e <sub>l max</sub>                                                                                                 | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania                                                | e <sub>l SB</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                |                                            |                        |
| <b>Ochrona materiałów palnych</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od tyłu do materiału palnego                                              |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego                                                |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego (nisza)                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość boków od materiału palnego (45°)                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od góry do materiału palnego w suficie                                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od przodu do materiału palnego                                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w dolnej przedniej strefie promieniowania |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalne odległości od przodu do materiału palnego w obszarze promieniowania bocznego przodu |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimalna odległość od dna (nie licząc stóp) do materiału palnego                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| <b>Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | Zrównoważony rozwój środowiska                                                                | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik zespołu badawczo-rozwojowego Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Sylwester Kałwiński*

## Declaration of performance in accordance with EU Regulation 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Unique identification code of the product type:                                         | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Product type                                                                            | Type BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intended use(s):                                                                        | Heating of rooms in buildings                                                                                      |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Manufacturer:                                                                           | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Authorised representative                                                               | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                      | System(s) of assessment and verification of constancy of performance:                   | System 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Harmonised technical specifications used                                                | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Test report no.                                                                         | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Notified body/ies                                                                       | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Declared performance                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fire safety                                                                             | Complies                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mechanical strength of flue gas ducts and flues                                         | Complies                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | External surface temperature                                                            | Complies                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electrical safety                                                                       | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Release of hazardous materials                                                          | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygiene, health and environmental protection                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                             |      |                   | At part load heat output                   |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Carbon monoxide emissions                                                               | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nitrogen oxides emissions                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Hydrocarbons emissions                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Particulate matter emissions                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Safety and accessibility in use                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                             |      |                   | At part load heat output                   |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Flue gas outlet temperature                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum chimney draught                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dry fue gas mass fow rate                                                               | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Energy saving and heat retention                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | At nominal heat output                                                                                             |      |                   | At part load heat output                   |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Heat output                                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Water heat output                                                                       | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Efficiency                                                                              | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Seasonal heating efficiency                                                             | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energy efficiency                                                                       | Energy Efficiency Index                                                                                            |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         | Energy efficiency class                                                                                            |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electricity consumption                                                                 | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Electricity consumption in standby mode                                                 | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Protection of combustible materials                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the rear to combustible material                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to combustible material                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to flammable material (recess)                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the sides to flammable material (45°)                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance from the front to combustible material                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Sustainable use of natural resources                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Environmental sustainability                                                            | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. |                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Head of the research and development department Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

**Leistungserklärung gemäß EU-Verordnung 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                        |                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:                    | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
| Produktart                                                             | Typ BE                                                                                                             |
| 2. Verwendungszweck(e):                                                | Beheizung von Räumen in Gebäuden                                                                                   |
| 3. Hersteller:                                                         | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. Bevollmächtigter Vertreter                                          | -                                                                                                                  |
| 5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | Anlage 3                                                                                                           |
| 6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet                  | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
| Prüfbericht Nr.                                                        | 30-18153/T                                                                                                         |
| Benannte(r) Stelle(n)                                                  | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>7. Erklärte Leistung</b>                                |            |
| Brandschutz                                                | Entspricht |
| Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen | Entspricht |
| Äußere Oberflächentemperatur                               | Entspricht |
| Elektrische Sicherheit                                     | NPD        |
| Freisetzung gefährlicher Stoffe                            | NPD        |

**Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz**

|                                    | Bei nominaler Wärmeleistung               |      |                   | Wärmeleistung bei Teillast                 |      |                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| Kohlenmonoxidemissionen            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 | mg/m <sup>3</sup> |
| Stickoxide Emissionen              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Kohlenwasserstoffen | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258  | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Partikeln           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59   | mg/m <sup>3</sup> |

**Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung**

|                             | Bei nominaler Wärmeleistung |     |     | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
|-----------------------------|-----------------------------|-----|-----|----------------------------|-----|-----|
| Abgasaustrittstemperatur    | T <sub>snom</sub>           | 269 | °C  | T <sub>spart</sub>         | 230 | °C  |
| Mindestzug des Schornsteins | P <sub>nom</sub>            | 12  | Pa  | P <sub>part</sub>          | 6   | Pa  |
| Abgasmassenstrom            | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 8.4 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | 5.6 | g/s |

**Energieeinsparung und Wärmespeicherung**

|                                 | Bei nominaler Wärmeleistung |      |    | Wärmeleistung bei Teillast |      |    |
|---------------------------------|-----------------------------|------|----|----------------------------|------|----|
| Wärmeleistung                   | P <sub>nom</sub>            | 7    | kW | P <sub>part</sub>          | 4.4  | kW |
| Wassererwärmungsleistung        | P <sub>wnom</sub>           | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>         | NPD  | kW |
| Effizienz                       | η <sub>nom</sub>            | 79.4 | %  |                            |      |    |
| saisonale Heizleistung          | η <sub>s</sub>              | 69.4 | %  | η <sub>part</sub>          | 80.2 | %  |
| Energieeffizienz                | Energieeffizienzindex       |      |    | EEI                        | 105  |    |
|                                 | Energieeffizienzklasse      |      |    | -                          | A    |    |
| Stromverbrauch                  | el <sub>max</sub>           | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD  | kW |
| Stromverbrauch im Standby-Modus | el <sub>SB</sub>            | NPD  | kW |                            |      |    |

**Schutz brennbarer Materialien**

|                                                                                                        |                 |     |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|
| Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material                                                | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material                                                   | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (Einbuchtung)                                  | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbaren Materialien (45°)                                          | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |
| Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke                                | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |
| Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material                                              | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich       | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |
| Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material                     | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |

**Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Umweltverträglichkeit | NPD |
|-----------------------|-----|

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2026-03-27

**Déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                               | Code d'identification unique du type de produit:                                                             | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Type de produit                                                                                              | Taper BE                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                               | Utilisation(s) prévue(s):                                                                                    | Chauffage des locaux dans les bâtiments                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                               | Fabricant:                                                                                                   | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                               | Représentant autorisé                                                                                        | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                               | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :                                | Système 3                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                               | Spécifications techniques harmonisées utilisées                                                              | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rapport d'essai n°                                                                                           | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Organisme(s) notifié(s)                                                                                      | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                               | Performances déclarées                                                                                       |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sécurité incendie                                                                                            | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion                                      | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Température de surface externe                                                                               | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sécurité électrique                                                                                          | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Déversement de matières dangereuses                                                                          | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygiène, santé et protection de l'environnement                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                     |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | émissions de monoxyde de carbone                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | émissions d'oxydes d'azote                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | émissions d'hydrocarbures                                                                                    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | émissions de particules                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Sécurité et accessibilité d'utilisation                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                     |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | température de sortie des fumées                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | tirage minimal de cheminée                                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | débit massique de gaz combustible sec                                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Économies d'énergie et maintien de la chaleur                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              | À puissance thermique nominale                                                                                     |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | dégagement de chaleur                                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | production de chaleur de l'eau                                                                               | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Efficacité                                                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | efficacité de chauffage saisonnière                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | efficacité énergétique                                                                                       | Indice d'efficacité énergétique                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              | classe d'efficacité énergétique                                                                                    |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Consommation d'électricité                                                                                   | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Consommation électrique en mode veille                                                                       | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Protection des matériaux combustibles                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre l'arrière et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre les côtés et le matériau combustible                                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (encastrement)                               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre les côtés et les matériaux inflammables (45°)                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre le haut du plafond et les matériaux combustibles.                                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale entre l'avant et le matériau combustible                                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement avant inférieure |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distances minimales entre l'avant et les matériaux combustibles dans la zone de rayonnement latérale avant   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distance minimale sous le fond (et non en pieds) par rapport au matériau combustible                         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Utilisation durable des ressources naturelles                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | durabilité environnementale                                                                                  | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus. |                                                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Sylwester Kałwiński, chef du département de recherche et développement

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento UE 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:                                                        | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipo di prodotto                                                                                           | Tipo BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Uso/i previsto/i:                                                                                          | Riscaldamento degli ambienti negli edifici                                                                         |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Produttore:                                                                                                | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Rappresentante autorizzato                                                                                 | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione:                                     | Sistema 3                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Specifiche tecniche armonizzate utilizzate                                                                 | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rapporto di prova n.                                                                                       | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Organismo/i notificato/i                                                                                   | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Prestazione dichiarata</b>                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sicurezza antincendio                                                                                      | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie                                 | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Temperatura della superficie esterna                                                                       | Conforme                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sicurezza elettrica                                                                                        | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rilascio di materiali pericolosi                                                                           | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| <b>Igiene, salute e tutela dell'ambiente</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                      |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di monossido di carbonio                                                                         | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di ossidi di azoto                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di idrocarburi                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Emissioni di particolato                                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Sicurezza e accessibilità nell'uso</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                      |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Temperatura di uscita del fumo                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tiraggio minimo della canna fumaria                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Portata di massa del gas combustibile secco                                                                | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| <b>Risparmio energetico e mantenimento del calore</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Alla potenza termica nominale                                                                                      |      |                   | A carico parziale potenza termica          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | potenza termica                                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Potenza termica dell'acqua                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza                                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza di riscaldamento stagionale                                                                     | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Efficienza energetica                                                                                      | Indice di efficienza energetica                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            | Classe di efficienza energetica                                                                                    |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumo di elettricità                                                                                     | e <sub>l,max</sub>                                                                                                 | NPD  | kW                | e <sub>l,min</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumo di energia elettrica in modalità standby                                                           | e <sub>l,SB</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                |                                            |                        |
| <b>Protezione dei materiali combustibili</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dai lati al materiale combustibile                                                         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (nicchia)                                               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dai lati al materiale infiammabile (45°)                                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto                               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile                                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| <b>Uso sostenibile delle risorse naturali</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sostenibilità ambientale                                                                                   | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. |                                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                   | Jedinečný identifikační kód typu produktu:                                                         | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Typ produktu                                                                                       | Typ BE                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                   | Zamýšlené použití:                                                                                 | Vytápění místností v budovách                                                                                      |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                   | Výrobce:                                                                                           | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                   | Zplnomocněný zástupce                                                                              | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                   | Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:                                              | Systém 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                   | Použité harmonizované technické specifikace                                                        | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Zkušební protokol č.                                                                               | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Notifikovaná osoba/y                                                                               | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                   | Deklarovaný výkon                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Požární bezpečnost                                                                                 | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů                                                           | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Vnější povrchová teplota                                                                           | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Elektrická bezpečnost                                                                              | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Uvolňování nebezpečných látek                                                                      | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí                                                                                                                                                                        |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                     |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidu uhelnatého                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidů dusíku                                                                                 | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise uhlovodíků                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise pevných částic                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Bezpečnost a přístupnost při používání                                                                                                                                                                               |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                     |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Teplota výstupu spalin                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální tah komína                                                                               | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                      | Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Úspora energie a udržení tepla                                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                     |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon vody                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Účinnost                                                                                           | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Sezónní účinnost vytápění                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Energetická účinnost                                                                               | Index energetické účinnosti                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Třída energetické účinnosti                                                                                        |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny                                                                                 | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu                                                          | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Ochrana hořlavých materiálů                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu                                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (výklenek)                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu (45°)                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Udržitelné využívání přírodních zdrojů                                                                                                                                                                               |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                      | Environmentální udržitelnost                                                                       | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. |                                                                                                    |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katiński*

# Teljesítménynyilatkozat az EU 305/2011. számú rendelete szerint

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|    |                                                                        |                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | A terméktípus egyedi azonosító kódja:                                  | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
|    | Terméktípus                                                            | Típus BE                                                                                                           |
| 2. | Rendeltetésszerű felhasználás(ok):                                     | Épületek helyiségeinek fűtése                                                                                      |
| 3. | Gyártó:                                                                | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. | Meghatalmazott képviselő                                               | -                                                                                                                  |
| 5. | A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i): | 3. rendszer                                                                                                        |
| 6. | Alkalmazott harmonizált műszaki előírások                              | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
|    | Vizsgálati jelentés száma                                              | 30-18153/T                                                                                                         |
|    | Bejelentett szervezet(ek).                                             | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|    |                                                       |          |
|----|-------------------------------------------------------|----------|
| 7. | <b>Bevallott teljesítmény</b>                         |          |
|    | Tűzbiztonság                                          | Megfelel |
|    | Füstgázcsonornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága | Megfelel |
|    | Külső felületi hőmérséklet                            | Megfelel |
|    | Elektromos biztonság                                  | NPD      |
|    | Veszélyes anyagok kibocsátása                         | NPD      |

|                                                |                                           |      |                   |                                            |      |                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| <b>Higiénia, egészség- és környezetvédelem</b> | Névleges hőteljesítményen                 |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |      |                   |
| Szén-monoxid-kibocsátás                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogén-oxid kibocsátás                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> |
| Szénhidrogén kibocsátás                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258  | mg/m <sup>3</sup> |
| Részecsk kibocsátás                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59   | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             |                           |     |     |                                       |     |     |
|---------------------------------------------|---------------------------|-----|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| <b>Biztonság és akadálymentes használat</b> | Névleges hőteljesítményen |     |     | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |     |     |
| Füstgáz kimeneti hőmérséklet                | T <sub>snom</sub>         | 269 | °C  | T <sub>spart</sub>                    | 230 | °C  |
| Minimális kéményhuzat                       | P <sub>nom</sub>          | 12  | Pa  | P <sub>part</sub>                     | 6   | Pa  |
| Száraz füstgáz tömegárama                   | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 8.4 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | 5.6 | g/s |

|                                           |                            |      |    |                                       |      |    |
|-------------------------------------------|----------------------------|------|----|---------------------------------------|------|----|
| <b>Energiatakarékosság és hőmegtartás</b> | Névleges hőteljesítményen  |      |    | Részleges terhelésű hőteljesítménynél |      |    |
| Hőteljesítmény                            | P <sub>nom</sub>           | 7    | kW | P <sub>part</sub>                     | 4.4  | kW |
| Víz hőteljesítménye                       | P <sub>wnom</sub>          | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD  | kW |
| Hatékonyság                               | η <sub>nom</sub>           | 79.4 | %  |                                       |      |    |
| Szezonális fűtési hatékonyság             | η <sub>s</sub>             | 69.4 | %  | η <sub>part</sub>                     | 80.2 | %  |
| Energhiatekonyság                         | Energhiatekonysági index   |      |    | EEI                                   | 105  |    |
|                                           | Energhiatekonysági osztály |      |    | -                                     | A    |    |
| Áramfogyasztás                            | e <sub>lmax</sub>          | NPD  | kW | e <sub>lmin</sub>                     | NPD  | kW |
| Áramfogyasztás készenléti üzemmódban      | e <sub>lSB</sub>           | NPD  | kW |                                       |      |    |

|                                                                                           |                 |     |    |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|--|--|--|
| <b>Éghető anyagok védelme</b>                                                             |                 |     |    |  |  |  |
| Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól                                            | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól                                       | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az oldalak és az éghető anyag között (fülke)                           | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az oldalak és a gyúlékony anyagok között (45°)                         | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig                                | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig                                          | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az előző résztől az éghető anyagig az alsó előző sugárzási területen | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |  |  |  |
| Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó előző sugárzási területen              | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |  |  |  |
| Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól               | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |  |  |  |

|                                                            |     |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|
| <b>A természeti erőforrások fenntartható felhasználása</b> |     |  |  |  |  |  |
| Környezeti fenntarthatóság                                 | NPD |  |  |  |  |  |

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik.

gyártó nevében és nevében írta alá:

Sylwester Kałwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul UE 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cod unic de identificare al tipului de produs:                                                          | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tipul de produs                                                                                         | Tip BE                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Utilizare(e) prevăzută(e):                                                                              | Încălzirea camerelor din clădiri                                                                                   |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Producător:                                                                                             | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Reprezentant autorizat                                                                                  | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:                                          | Sistemul 3                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Specificații tehnice armonizate utilizate                                                               | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Raport de testare nr.                                                                                   | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Organisme notificate                                                                                    | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Performanță declarată                                                                                   |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Siguranța la incendiu                                                                                   | Se conformează                                                                                                     |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum                                    | Se conformează                                                                                                     |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura suprafeței exterioare                                                                       | Se conformează                                                                                                     |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Siguranța electrică                                                                                     | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eliberarea de materiale periculoase                                                                     | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Igienă, sănătate și protecția mediului                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                        |      |                   | La putere termică parțială                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de monoxid de carbon                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de oxizi de azot                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de hidrocarburi                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de particule                                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Siguranță și accesibilitate în utilizare                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                        |      |                   | La putere termică parțială                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura de ieșire a gazelor de ardere                                                               | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tracțiune minimă a coșului                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Debitul masic al gazului combustibil uscat                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Economisirea energiei și reținerea căldurii                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                        |      |                   | La putere termică parțială                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producție termică                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producția de căldură a apei                                                                             | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență                                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiența încălzirii sezoniere                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență energetică                                                                                    | Indicele de eficiență energetică                                                                                   |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | Clasa de eficiență energetică                                                                                      |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică                                                                           | e <sub>lmax</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | e <sub>lmin</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică în modul standby                                                          | e <sub>lSB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Protecția materialelor combustibile                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă din spate până la materialul combustibil                                                |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la margini la materialul combustibil                                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la laterale la materialul inflamabil (nișă)                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la laturi până la materialul inflamabil (45°)                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la față la materialul combustibil                                                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Utilizarea durabilă a resurselor naturale                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sustenabilitatea mediului                                                                               | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus. |                                                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## Δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 305/2011 της ΕΕ

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:                          | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
| Τύπος προϊόντος                                                                | Τύπος BE                                                                                                           |
| 2. Προβλεπόμενη χρήση(ες):                                                     | Θέρμανση δωματίων σε κτίρια                                                                                        |
| 3. Κατασκευαστής:                                                              | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος                                                 | -                                                                                                                  |
| 5. Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:       | Σύστημα 3                                                                                                          |
| 6. Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ. | EN 16510-2-1:2025<br>30-18153/T                                                                                    |
| Κοινοποιημένος οργανισμός/οι                                                   | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| 7. <b>Δηλωμένη απόδοση</b>                       |               |
| Πυρασφάλεια                                      | Συμμορφώνεται |
| Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων | Συμμορφώνεται |
| Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας                | Συμμορφώνεται |
| Ηλεκτρική ασφάλεια                               | NPD           |
| Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών                  | NPD           |

### Υγιεινή, υγεία και προστασία του περιβάλλοντος

|                                  | Στην ονομαστική θερμική ισχύ              |      |                   | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου            |      |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές οξειδίων του αζώτου     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές υδρογονανθράκων         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258  | mg/m <sup>3</sup> |
| Εκπομπές σωματιδίων              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59   | mg/m <sup>3</sup> |

### Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση

|                                    | Στην ονομαστική θερμική ισχύ |     |     | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |     |     |
|------------------------------------|------------------------------|-----|-----|---------------------------------|-----|-----|
| Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου      | T <sub>s nom</sub>           | 269 | °C  | T <sub>s part</sub>             | 230 | °C  |
| Ελάχιστη έλξη καμινάδας            | P <sub>nom</sub>             | 12  | Pa  | P <sub>part</sub>               | 6   | Pa  |
| Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 8.4 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>           | 5.6 | g/s |

### Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας

|                                                       | Στην ονομαστική θερμική ισχύ   |      |    | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου |      |    |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------|------|----|---------------------------------|------|----|
| Θερμική ισχύς                                         | P <sub>nom</sub>               | 7    | kW | P <sub>part</sub>               | 4.4  | kW |
| Θερμική ισχύς νερού                                   | P <sub>wnom</sub>              | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>              | NPD  | kW |
| Αποδοτικότητα                                         | η <sub>nom</sub>               | 79.4 | %  |                                 |      |    |
| Εποχιακή απόδοση θέρμανσης                            | η <sub>s</sub>                 | 69.4 | %  | η <sub>part</sub>               | 80.2 | %  |
| Ενεργειακή απόδοση                                    | Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης   |      |    | EEI                             | 105  |    |
|                                                       | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης |      |    | -                               | A    |    |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας                       | el <sub>max</sub>              | NPD  | kW | el <sub>min</sub>               | NPD  | kW |
| Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | el <sub>SB</sub>               | NPD  | kW |                                 |      |    |

### Προστασία εύφλεκτων υλικών

|                                                                                                                        |                 |     |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|
| Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                              | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό                                                                | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό (εσοχή)                                                        | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως εύφλεκτο υλικό (45°)                                                             | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή                                                      | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                         | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |
| Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους      | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |
| Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό                                         | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |

### Βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Περιβαλλοντική βιωσιμότητα | NPD |
|----------------------------|-----|

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνα με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Declaración de prestaciones de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|    |                                                                           |                                                                                                                    |
|----|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificación único del tipo de producto:                      | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
|    | Tipo de producto                                                          | Tipo BE                                                                                                            |
| 2. | Uso(s) previsto(s):                                                       | Calefacción de habitaciones en edificios                                                                           |
| 3. | Fabricante:                                                               | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. | Representante autorizado                                                  | -                                                                                                                  |
| 5. | Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento: | Sistema 3                                                                                                          |
| 6. | Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas                       | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
|    | Informe de ensayo n.º                                                     | 30-18153/T                                                                                                         |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                                | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|    |                                                                          |        |
|----|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Rendimiento declarado</b>                                             |        |
|    | Seguridad contra incendios                                               | Cumple |
|    | Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión | Cumple |
|    | Temperatura de la superficie externa                                     | Cumple |
|    | Seguridad eléctrica                                                      | NPD    |
|    | Liberación de materiales peligrosos                                      | NPD    |

|                                              |                                           |      |                                     |                                            |                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| <b>Higiene, salud y protección ambiental</b> |                                           |      |                                     |                                            |                        |
|                                              |                                           |      | Con una potencia calorífica nominal | Salida de calor a carga parcial            |                        |
| emisiones de monóxido de carbono             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup>                   | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de óxidos de nitrógeno             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup>                   | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
| emisiones de hidrocarburos                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup>                   | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
| Emisiones de partículas                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup>                   | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |

|                                            |                      |     |                                     |                                 |         |
|--------------------------------------------|----------------------|-----|-------------------------------------|---------------------------------|---------|
| <b>Seguridad y accesibilidad en el uso</b> |                      |     |                                     |                                 |         |
|                                            |                      |     | Con una potencia calorífica nominal | Salida de calor a carga parcial |         |
| Temperatura de salida de humos             | T <sub>snom</sub>    | 269 | °C                                  | T <sub>spart</sub>              | 230 °C  |
| Tiro mínimo de la chimenea                 | P <sub>nom</sub>     | 12  | Pa                                  | P <sub>part</sub>               | 6 Pa    |
| caudal másico de gas combustible seco      | Φ <sub>f,g nom</sub> | 8.4 | g/s                                 | Φ <sub>f,g part</sub>           | 5.6 g/s |

|                                               |                                 |      |                                     |                                 |        |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|------|-------------------------------------|---------------------------------|--------|
| <b>Ahorro de energía y retención de calor</b> |                                 |      |                                     |                                 |        |
|                                               |                                 |      | Con una potencia calorífica nominal | Salida de calor a carga parcial |        |
| Producción de calor                           | P <sub>nom</sub>                | 7    | kW                                  | P <sub>part</sub>               | 4.4 kW |
| salida de calor del agua                      | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW                                  | P <sub>wpart</sub>              | NPD kW |
| Eficiencia                                    | η <sub>nom</sub>                | 79.4 | %                                   |                                 |        |
| eficiencia de la calefacción estacional       | η <sub>s</sub>                  | 69.4 | %                                   | η <sub>part</sub>               | 80.2 % |
| eficiencia energética                         | Índice de eficiencia energética |      |                                     | EEI                             | 105    |
|                                               | clase de eficiencia energética  |      |                                     | -                               | A      |
| consumo de electricidad                       | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW                                  | el <sub>min</sub>               | NPD kW |
| Consumo de electricidad en modo de espera     | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW                                  |                                 |        |

|                                                                                                           |                 |     |    |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|--|--|
| <b>Protección de materiales combustibles</b>                                                              |                 |     |    |  |  |
| Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible                                           | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |  |  |
| Distancia mínima desde los laterales al material combustible                                              | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Distancia mínima desde los laterales hasta el material inflamable (nicho)                                 | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |  |  |
| Distancia mínima entre los laterales y el material inflamable (45°)                                       | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |  |  |
| Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo                        | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |  |  |
| Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible                                           | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |  |  |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral  | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible              | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |  |  |

|                                                 |     |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|
| <b>Uso sostenible de los recursos naturales</b> |     |  |  |  |  |
| sostenibilidad ambiental                        | NPD |  |  |  |  |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:

Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Suorituskykyilmoitus EU-asetuksen 305/2011 mukaisesti

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                         | Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:                                                   | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Tuotetyyppi                                                                               | Tyyppi BE                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                         | Käyttötarkoitus:                                                                          | Huoneiden lämmitys rakennuksissa                                                                                   |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                         | Valmistaja:                                                                               | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                         | Valtuutettu edustaja                                                                      | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                         | Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):                         | Järjestelmä 3                                                                                                      |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                         | Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät                                              | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Testiraportin nro                                                                         | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset                                                    | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                         | Ilmoitettu suoritus                                                                       |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Paloturvallisuus                                                                          | Täyttää                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus                                            | Täyttää                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Ulkopinnan lämpötila                                                                      | Täyttää                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Sähköturvallisuus                                                                         | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Vaarallisten aineiden vapautuminen                                                        | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                          |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Hiilimonoksidipäästöt                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                            | Typidioksidipäästöt                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                            | Hiilivetyjen päästöt                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                            | Hiukkaspäästöt                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Turvallisuus ja esteettömyys käytössä                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                          |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Savupiipun ulostulon lämpötila                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Minimivetohormi                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                            | Kuivan savukaasun massavirta                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Energiansäästö ja lämmönpidätys                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                          |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Lämmöntuotto                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Veden lämmöntuotto                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Tehokkuus                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Energiatehokkuus                                                                          | Energiatehokkuusindeksi                                                                                            |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           | Energiatehokkuusluokka                                                                                             |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                            | Sähkönkulutus                                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Sähkönkulutus valmiustilassa                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Palavien materiaalien suojaus                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin (syvennys)                                |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Vähimmäisetäisyys sivuista palaviin materiaaleihin (45°)                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin                                               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella       |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                            | Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                            | Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin              |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Luonnonvarojen kestävä käyttö                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | Ympäristön kestävyys                                                                      | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritussarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla. |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                      |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Уникален идентификационен код на вида продукт:                                    | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
| Тип продукт                                                                          | Тип BE                                                                                                             |
| 2. Употреба(и) по предназначение:                                                    | Отопление на помещения в сгради                                                                                    |
| 3. производител:                                                                     | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. Упълномощен представител                                                          | -                                                                                                                  |
| 5. Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: | Система 3                                                                                                          |
| 6. Използвани хармонизирани технически спецификации                                  | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
| Протокол от изпитване №                                                              | 30-18153/T                                                                                                         |
| Нотифициран орган/и                                                                  | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| 7. Декларирана производителност              |             |
| Пожарна безопасност                          | Съответства |
| Механична якост на димоходите и дымоотводите | Съответства |
| Температура на външната повърхност           | Съответства |
| Електрическа безопасност                     | NPD         |
| Изпускане на опасни материали                | NPD         |

## Хигиена, здраве и опазване на околната среда

|                            | При номинална топлинна мощност            |      |                   | При частично натоварване на топлинната мощност |      |                   |
|----------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|------------------------------------------------|------|-------------------|
| Емисии на въглероден оксид | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | 2379 | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на азотни оксиди    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | 93   | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на въглеродороди    | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | 258  | mg/m <sup>3</sup> |
| Емисии на твърди частици   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )       | 59   | mg/m <sup>3</sup> |

## Безопасност и достъпност при употреба

|                                     | При номинална топлинна мощност |     |     | При частично натоварване на топлинната мощност |     |     |
|-------------------------------------|--------------------------------|-----|-----|------------------------------------------------|-----|-----|
| Температура на изхода на дымоотвода | T <sub>snom</sub>              | 269 | °C  | T <sub>s part</sub>                            | 230 | °C  |
| Минимална тяга на комина            | P <sub>nom</sub>               | 12  | Pa  | P <sub>part</sub>                              | 6   | Pa  |
| Масов дебит на сухия димен газ      | Φ <sub>f,g nom</sub>           | 8.4 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                          | 5.6 | g/s |

## Пестене на енергия и задържане на топлина

|                                                   | При номинална топлинна мощност  |      |    | При частично натоварване на топлинната мощност |      |     |
|---------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|------------------------------------------------|------|-----|
| Топлинна мощност                                  | P <sub>nom</sub>                | 7    | kW | P <sub>part</sub>                              | 4.4  | kW  |
| Топлинна мощност на водата                        | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>                            | NPD  | kW  |
| Ефективност                                       | η <sub>nom</sub>                | 79.4 | %  |                                                |      |     |
| Сезонна ефективност на отоплението                | η <sub>s</sub>                  | 69.4 | %  | η <sub>part</sub>                              | 80.2 | %   |
| Енергийна ефективност                             | Индекс на енергийна ефективност |      |    |                                                | EEI  | 105 |
|                                                   | Клас на енергийна ефективност   |      |    |                                                | -    | A   |
| Консумация на електроенергия                      | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                              | NPD  | kW  |
| Консумация на електроенергия в режим на готовност | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                                |      |     |

## Защита на горими материали

|                                                                                                 |                 |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|
| Минимално разстояние от задната част до запалим материал                                        | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалим материал                                            | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалим материал (ниша)                                     | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |
| Минимално разстояние от страните до запалими материали (45°)                                    | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |
| Минимално разстояние от горната част до запалим материал на тавана                              | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |
| Минимално разстояние от предната част до запалим материал                                       | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |
| Минимални разстояния от предната част до горимия материал в долната предна радиационна зона     | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |
| Минимални разстояния от предната част до запалим материал в страничната предна радиационна зона | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |
| Минимално разстояние под дъното (без да се отнася до краката) до запалим материал               | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |

## Устойчиво използване на природните ресурси

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Екологична устойчивост | NPD |
|------------------------|-----|

Производителността на продукта, идентифициран по-горе, е в съответствие с набора от деклариранни характеристики. Тази декларация за експлоатационни характеристики се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността е единствено на посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ръководител на отдел „Изследвания и разработки“ Силвестър Калвински

# Prestatieverklaring volgens EU-verordening 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Unieke identificatiecode van het producttype:                                                       | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Producttype                                                                                         | Type BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Beoogd gebruik:                                                                                     | Verwarming van ruimtes in gebouwen                                                                                 |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fabrikant:                                                                                          | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Gemachtigde vertegenwoordiger                                                                       | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:                 | Systeem 3                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt                                                   | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Testrapport nr.                                                                                     | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Aangemelde instantie(s)                                                                             | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Aangegeven prestatie                                                                                |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Brandveiligheid                                                                                     | Voldoet aan                                                                                                        |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen                                               | Voldoet aan                                                                                                        |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Temperatuur van het buitenoppervlak                                                                 | Voldoet aan                                                                                                        |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Elektrische veiligheid                                                                              | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vrijgave van gevaarlijke stoffen                                                                    | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygiëne, gezondheid en milieubescherming                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     | Bij nominale warmteafgifte                                                                                         |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Koolmonoxide-uitstoot                                                                               | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Stikstofoxide-uitstoot                                                                              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Koolwaterstoffen-uitstoot                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Uitstoot van fijnstof                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     | Bij nominale warmteafgifte                                                                                         |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Rookgasafvoertemperatuur                                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale schoorsteentrek                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Massastroom van droog rookgas                                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Energiebesparing en warmtebehoud                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     | Bij nominale warmteafgifte                                                                                         |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Warmteafgifte                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Waterwarmteafgifte                                                                                  | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Efficiëntie                                                                                         | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Seizoensgebonden verwarmingsrendement                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Energie-efficiëntie                                                                                 | Energie-efficiëntie-index                                                                                          |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     | Energie-efficiëntieklasse                                                                                          |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Elektriciteitsverbruik                                                                              | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Stroomverbruik in stand-bymodus                                                                     | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Bescherming van brandbare materialen                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal                                         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (nis)                                     |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van de zijkanten tot brandbaar materiaal (45°)                                     |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal                                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Milieuduurzaamheid                                                                                  | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant. |                                                                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Ekspluatācijas īpašību deklarācija saskaņā ar ES Regulu 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                        | Produkta veida unikālais identifikācijas kods:                                             | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Produkta veids                                                                             | Tips BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                        | Paredzētais(-ie) lietojums(-i):                                                            | Telpu apsilde ēkās                                                                                                 |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                        | Ražotājs:                                                                                  | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                        | Pilnvarots pārstāvis                                                                       | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                        | Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):                              | 3. sistēma                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                        | Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas                                             | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Testa ziņojuma nr.                                                                         | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Paziņotā(-ās) iestāde(-es).                                                                | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                        | Deklarētā veiktspēja                                                                       |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ugunsdrošība                                                                               | Atbilst                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība                                               | Atbilst                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ārējās virsmas temperatūra                                                                 | Atbilst                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektriskā drošība                                                                         | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Bīstamo materiālu izdalīšanās                                                              | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Higiēna, veselība un vides aizsardzība                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                       |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa monoksīda emisijas                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Slāpekļa oksīdu emisijas                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa ūdeņražu emisijas                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Cieto daļiņu emisijas                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Drošība un pieejamība lietošanā                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                       |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvada izejas temperatūra                                                                 | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais skursteņa vilkme                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Enerģijas taupīšana un siltuma saglabāšana                                                                                                                                                                                                |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                       |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ūdens siltuma jauda                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Efektivitāte                                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sezonas apkures efektivitāte                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Energoefektivitāte                                                                         | Energoefektivitātes indekss                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Energoefektivitātes klase                                                                                          |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš                                                                  | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Degošu materiālu aizsardzība                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem                                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no sāniem līdz uzliesmojošam materiālam (niša)                         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no malām līdz uzliesmojošam materiālam (45°)                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā     |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Dabas resursu ilgtspējīga izmantošana                                                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Vides ilgtspējība                                                                          | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs. |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs.

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katinska*

# Eksplatacinių savybių deklaracija pagal ES reglamentą 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                     | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:                                               | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Produkto tipas                                                                             | Tipas BE                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                     | Paskirtis (-ai):                                                                           | Pastatų kambarių šildymas                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                     | Gamintojas:                                                                                | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                     | Ilgaliojasis atstovas                                                                      | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                     | Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):                     | 3 sistema                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                     | Naudotos suderintos techninės specifikacijos                                               | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Bandymo ataskaitos nr.                                                                     | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Notifikuotoji įstaiga (-os).                                                               | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Deklaruojamas našumas</b>                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Priešgaisrinė sauga                                                                        | Atitinka                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas                                        | Atitinka                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Išorinio paviršiaus temperatūra                                                            | Atitinka                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros sauga                                                                             | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Pavojingų medžiagų išleidimas                                                              | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| <b>Higiena, sveikata ir aplinkos apsauga</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                              |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Anglies monoksido išmetimas                                                                | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Azoto oksidų išmetimas                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Angliavandenilių išmetimas                                                                 | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Kietųjų dalelių išmetimas                                                                  | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Saugumas ir prieinamumas naudojant</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                              |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Dūmtakio išleidimo angos temperatūra                                                       | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimali kamino trauka                                                                     | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Sausų degiųjų dujų masės srautas                                                           | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| <b>Energijos taupymas ir šilumos išlaikymas</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                              |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Šilumos išėiga                                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Vandens šilumos išėiga                                                                     | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Efektyvumas                                                                                | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Sezoninis šildymo efektyvumas                                                              | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Energijos vartojimo efektyvumas                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo indeksas                                                                            |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                               |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros energijos suvartojimas                                                            | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu                                            | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| <b>Degių medžiagų apsauga</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų                                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų                                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (niša)                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Mažiausias atstumas nuo šonų iki degių medžiagų (45°)                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| <b>Tvarus gamtos išteklių naudojimas</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Aplinkos tvarumas                                                                          | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, priiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę. |                                                                                            |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę.

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# PrestandadeklARATION i enlighet med EU-förordning 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|    |                                                                |                                                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unik identifikationskod för produkttypen:                      | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
|    | Produkttyp                                                     | Typ BE                                                                                                             |
| 2. | Avsedd användning:                                             | Uppvärmning av rum i byggnader                                                                                     |
| 3. | Tillverkare:                                                   | Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com    |
| 4. | Auktoriserad representant                                      | -                                                                                                                  |
| 5. | System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet: | System 3                                                                                                           |
| 6. | Harmoniserade tekniska specifikationer som används             | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
|    | Testrapport nr.                                                | 30-18153/T                                                                                                         |
|    | Anmälda organ                                                  | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|    |                                                       |        |
|----|-------------------------------------------------------|--------|
| 7. | <b>Deklarerad prestanda</b>                           |        |
|    | Brandsäkerhet                                         | Följer |
|    | Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler | Följer |
|    | Yttre temperatur                                      | Följer |
|    | Elsäkerhet                                            | NPD    |
|    | Utsläpp av farligt material                           | NPD    |

|                                     |                                           |                          |                   |                                            |                        |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| <b>Hygien, hälsa och miljöskydd</b> |                                           |                          |                   |                                            |                        |
|                                     |                                           | Vid nominell värmeeffekt |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |                        |
| Kolmonoxidutsläpp                   | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165                     | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
| Kväveoxidutsläpp                    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93                       | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
| Kolväteutsläpp                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64                       | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
| Utsläpp av partiklar                | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28                       | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |

|                                                   |                      |                          |     |                         |         |
|---------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|-----|-------------------------|---------|
| <b>Säkerhet och tillgänglighet vid användning</b> |                      |                          |     |                         |         |
|                                                   |                      | Vid nominell värmeeffekt |     | Vid dellast värmeeffekt |         |
| Temperatur på rökgasutloppet                      | T <sub>snom</sub>    | 269                      | °C  | T <sub>spart</sub>      | 230 °C  |
| Minsta skorstensdrag                              | P <sub>nom</sub>     | 12                       | Pa  | P <sub>part</sub>       | 6 Pa    |
| Torrt bränslegasmassflöde                         | Φ <sub>f,g nom</sub> | 8.4                      | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>   | 5.6 g/s |

|                                             |                          |                          |    |                         |        |
|---------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----|-------------------------|--------|
| <b>Energieffektivitet och värmehållning</b> |                          |                          |    |                         |        |
|                                             |                          | Vid nominell värmeeffekt |    | Vid dellast värmeeffekt |        |
| Värmeeffekt                                 | P <sub>nom</sub>         | 7                        | kW | P <sub>part</sub>       | 4.4 kW |
| Vattenvärmeeffekt                           | P <sub>wnom</sub>        | NPD                      | kW | P <sub>wpart</sub>      | NPD kW |
| Effektivitet                                | η <sub>nom</sub>         | 79.4                     | %  |                         |        |
| Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet      | η <sub>s</sub>           | 69.4                     | %  | η <sub>part</sub>       | 80.2 % |
| Energieffektivitet                          | Energieffektivitetsindex |                          |    | EEI                     | 105    |
|                                             | Energieffektivitetsklass |                          |    | -                       | A      |
| Elförbrukning                               | el <sub>max</sub>        | NPD                      | kW | el <sub>min</sub>       | NPD kW |
| Elförbrukning i standbyläge                 | el <sub>SB</sub>         | NPD                      | kW |                         |        |

|                                                                                            |                 |     |    |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|--|--|
| <b>Skydd av brännbara material</b>                                                         |                 |     |    |  |  |
| Minsta avstånd från baksidan till brännbart material                                       | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från sidorna till brännbart material                                        | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från sidorna till brännbart material (nisch)                                | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från sidorna till brandfarligt material (45°)                               | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket                                 | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material                                      | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |  |  |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde               | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |  |  |
| Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material                     | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |  |  |

|                                            |     |  |  |  |  |
|--------------------------------------------|-----|--|--|--|--|
| <b>Hållbar användning av naturresurser</b> |     |  |  |  |  |
| Miljömässig hållbarhet                     | NPD |  |  |  |  |

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

Wsola 2026-03-27

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                 | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:                                                                                                                                                                                 | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Vrsta izdelka                                                                                                                                                                                                                 | Vrsta BE                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                 | Namen uporabe:                                                                                                                                                                                                                | Ogrevanje prostorov v stavbah                                                                                      |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                 | Proizvajalec:                                                                                                                                                                                                                 | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                 | Pooblaščen zastopnik                                                                                                                                                                                                          | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                 | Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:                                                                                                                                                            | Sistem 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                 | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                                                                                                                                                  | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Poročilo o preskusu št.                                                                                                                                                                                                       | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Priglašeni organ/-i                                                                                                                                                                                                           | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                 | <b>Deklarirana zmogljivost</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Požarna varnost                                                                                                                                                                                                               | Ustreza                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                                                                                                                                            | Ustreza                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Temperatura zunanje površine                                                                                                                                                                                                  | Ustreza                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Električna varnost                                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Izpust nevarnih snovi                                                                                                                                                                                                         | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| <b>Higiena, zdravje in varstvo okolja</b>          |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                          |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                        |
|                                                    | Emisije ogljikovega monoksida                                                                                                                                                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                    | Emisije dušikovih oksidov                                                                                                                                                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                    | Emisije ogljikovodikov                                                                                                                                                                                                        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                    | Emisije trdnih delcev                                                                                                                                                                                                         | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Varnost in dostopnost med uporabo</b>           |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                          |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                        |
|                                                    | Temperatura izhoda dimnih plinov                                                                                                                                                                                              | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                    | Minimalni vlek dimnika                                                                                                                                                                                                        | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                    | Masni pretok suhega dimnega plina                                                                                                                                                                                             | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| <b>Varčevanje z energijo in ohranjanje toplote</b> |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                               | Pri nazivni toplotni moči                                                                                          |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                        |
|                                                    | Toplotna moč                                                                                                                                                                                                                  | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                    | Izhodna toplota vode                                                                                                                                                                                                          | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                    | Učinkovitost                                                                                                                                                                                                                  | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                    | Sezonska učinkovitost ogrevanja                                                                                                                                                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                    | Energetska učinkovitost                                                                                                                                                                                                       | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                    |                                                                                                                                                                                                                               | Razred energijske učinkovitosti                                                                                    |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                    | Poraba električne energije                                                                                                                                                                                                    | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                    | Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                                                                                                                                                                           | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| <b>Zaščita vnetljivih materialov</b>               |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (niša)                                                                                                                                                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala (45°)                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja                                                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                    | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja                                                                                                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                    | Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| <b>Trajnostna raba naravnih virov</b>              |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Okoljska trajnost                                                                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                    | Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca. |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo EU 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinečný identifikačný kód typu produktu:                                                       | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta izdelka                                                                                    | Vrsta BE                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Zamýšľané použitie:                                                                              | Vykurovanie miestností v budovách                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Výrobca:                                                                                         | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Pooblaščení zastopník                                                                            | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:                              | Systém 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Uporabljene usklajene tehnične specifikácie                                                      | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poročilo o preskusu št.                                                                          | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Notifikovaný orgán/y                                                                             | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | <b>Deklarovaný výkon</b>                                                                         |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Požiarne bezpečnosť                                                                              | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mehanska trdnosť dimovodných kanálov in dimných ceví                                             | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vonkajšia povrchová teplota                                                                      | Vyhovuje                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Elektrická bezpečnosť                                                                            | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Uvoľňovanie nebezpečných látok                                                                   | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| <b>Higiena, zdravie in varstvo okolia</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  | Pri nominálnej tepelnej moci                                                                                       |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelnej moci       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie oxidu uhličitého                                                                          | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie dusíkových oxidov                                                                         | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie oxidu uhľovodíkov                                                                         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisie tuhých častíc                                                                             | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Výkon in dostupnosť medzi použitím</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  | Pri nominálnej tepelnej moci                                                                                       |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelnej moci       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Teplota výstupu dimných plynov                                                                   | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimálny výkon dimníka                                                                          | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                           | Masný tok suchého dimného plynu                                                                  | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| <b>Ušetrzenie energie in ochrana teploty</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  | Pri nominálnej tepelnej moci                                                                                       |      |                   | Pri delnej obremenitvi tepelnej moci       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Tepelná moc                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Výstupná teplota vody                                                                            | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Účinnosť                                                                                         | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezónska účinnosť vykurovania                                                                    | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetická účinnosť                                                                             | Index energetickej účinnosti                                                                                       |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  | Roz tried energetickej účinnosti                                                                                   |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potreba elektrickej energie                                                                      | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potreba elektrickej energie v stave pripravenosti                                                | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| <b>Ochrana vnútorných materiálov</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť od zadnej časti do horľavého materiálu                                     | d <sub>R</sub>                                                                                                     | 100  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť od strán do horľavého materiálu                                            | d <sub>S</sub>                                                                                                     | 800  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť od strán do horľavého materiálu (niša)                                     | d <sub>S2</sub>                                                                                                    | 100  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimálna vzdialenosť od bokov k horľavému materiálu (45°)                                       | d <sub>S3</sub>                                                                                                    | 100  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť od vrchu do horľavého materiálu v strechu                                  | d <sub>C</sub>                                                                                                     | 750  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť od prednej strany do horľavého materiálu                                   | d <sub>P</sub>                                                                                                     | 800  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v spodnej prednej oblasti žiarenia | d <sub>F</sub>                                                                                                     | 0    | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v bočnej prednej oblasti žiarenia  | d <sub>L</sub>                                                                                                     | 800  | mm                |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmenšia vzdialenosť pod dnom (bez opierania nôh) do horľavého materiálu                        | d <sub>B</sub>                                                                                                     | 0    | mm                |                                            |                        |
| <b>Trvanlivosť raba vnútorných súčiastok</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Okolná trvanlivosť                                                                               | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu. |                                                                                                  |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Podpísané za a v mene výrobcu:

Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
K. Kałwiński

# Ydeevnedeklaration i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                       | Unik identifikationskode for produkttypen:                                                    | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Produkttype                                                                                   | Type BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                       | Tilsigtet anvendelse(r):                                                                      | Opvarmning af rum i bygninger                                                                                      |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                       | Fabrikant:                                                                                    | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                       | Autoriseret repræsentant                                                                      | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                       | System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed:                            | System 3                                                                                                           |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                       | Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt                                                | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Testrapport nr.                                                                               | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Bemyndiget organ/er                                                                           | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                       | Erklæret ydeevne                                                                              |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Brandsikkerhed                                                                                | Overholder                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler                                                  | Overholder                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Udvendig overfladetemperatur                                                                  | Overholder                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elektrisk sikkerhed                                                                           | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Frigivelse af farlige materialer                                                              | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hygiejne, sundhed og miljøbeskyttelse                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                            |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kulilteemissioner                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kvælstofoxidemissioner                                                                        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Kulbrinteemissioner                                                                           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Emissioner af partikler                                                                       | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Sikkerhed og tilgængelighed i brug                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                            |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Udgangstemperatur for røggas                                                                  | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Mindste skorstenstræk                                                                         | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Massestrømningshastighed for tør røggas                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Energibesparelse og varmebevarelse                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Ved nominel varmeydelse                                                                                            |      |                   | Ved dellast varmeydelse                    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Varmaefgivelse                                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Vandvarmeydelse                                                                               | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Effektivitet                                                                                  | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieffektivitet                                                                            | Energieffektivitetsindeks                                                                                          |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               | Energieffektivitetsklasse                                                                                          |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elforbrug                                                                                     | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Elforbrug i standbytilstand                                                                   | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Beskyttelse af brandbare materialer                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale                                           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra siderne til brandbart materiale (niche)                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumafstand fra siderne til brændbart materiale (45°)                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet                                   |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale                                          |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i det nederste, forreste strålingsområde |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstande fra fronten til brændbart materiale i sidefrontstrålingsområdet              |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Minimumsafstand under bunden (ikke med hensyn til fødder) til brandbart materiale             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Bæredygtig udnyttelse af naturressourcer                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Miljømæssig bæredygtighed                                                                     | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant. |                                                                                               |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Ydeevnen af det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevne(r). Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den ovenfor identificerede fabrikant.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Leder af forsknings- og udviklingsafdelingen Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

**Izjava o svojstvima u skladu s Uredbom EU 305/2011**

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:                                                    | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta proizvoda                                                                                      | Tip BE                                                                                                             |      |                   |                                               |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Namjena(e):                                                                                          | Grijanje prostorija u zgradama                                                                                     |      |                   |                                               |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Proizvođač:                                                                                          | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                               |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Ovlašteni predstavnik                                                                                | -                                                                                                                  |      |                   |                                               |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:                                               | Sustav 3                                                                                                           |      |                   |                                               |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Korištene usklađene tehničke specifikacije                                                           | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Izvešće o ispitivanju br.                                                                            | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Prijavljeno tijelo/a                                                                                 | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                               |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | <b>Deklarirana izvedba</b>                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sigurnost od požara                                                                                  | Sukladno                                                                                                           |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka                                                      | Sukladno                                                                                                           |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura vanjske površine                                                                         | Sukladno                                                                                                           |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Električna sigurnost                                                                                 | NPD                                                                                                                |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ispuštanje opasnih materijala                                                                        | NPD                                                                                                                |      |                   |                                               |                        |
| <b>Higijena, zdravlje i zaštita okoliša</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                   |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljičnog monoksida                                                                          | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije dušikovih oksida                                                                             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )    | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljikovodika                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije čestica                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Sigurnost i pristupačnost u upotrebi</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                   |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura izlaza dimnih plinova                                                                    | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                            | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalni dimnjak potisak                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                             | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                           | Maseni protok suhog plina                                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                         | 5.6 g/s                |
| <b>Ušteda energije i zadržavanje topline</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                   |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinski izlaz                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                             | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinska snaga vode                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                            | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Učinkovitost                                                                                         | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezonska učinkovitost grijanja                                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                             | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetska učinkovitost                                                                              | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                    |      |                   | EEI                                           | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Razred energetske učinkovitosti                                                                                    |      |                   | -                                             | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije                                                                        | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                             | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                               |                        |
| <b>Zaštita zapaljivih materijala</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala                                    |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                                | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala                                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                                | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala (niša)                                     |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                               | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od bočnih strana do zapaljivog materijala (45°)                                 |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                               | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu                                       |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                                | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala                                      |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                                | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                                | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                                | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                                | 0 mm                   |
| <b>Održivo korištenje prirodnih resursa</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | Održivost okoliša                                                                                    | NPD                                                                                                                |      |                   |                                               |                        |
| Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. |                                                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                               |                        |

Potpisao za i u ime proizvođača:

Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Toimivusdeklaratsioon vastavalt ELi määrusele 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                              | Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:                               | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Toote tüüp                                                                | Tüüp BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                              | Kasutusotstarve(d):                                                       | Hoonete ruumide kütmine                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                              | Tootja:                                                                   | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                              | Volitatud esindaja                                                        | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                              | Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):                | Süsteem 3                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                              | Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused                              | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Katsearuande nr.                                                          | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Teavitatud asutus/asutused                                                | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                              | Deklareeritud jõudlus                                                     |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Tuleohutus                                                                | Vastab                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus                        | Vastab                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Välispinna temperatuur                                                    | Vastab                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Elektriohutus                                                             | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Ohtlike materjalide eraldumine                                            | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Hügieen, tervis ja keskkonnakaitse                                                                                                                                              |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Süsinikmonooksiidi heitkogused                                            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                 | Lämmastikoksiidide heitkogused                                            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                 | Süivesinike heitkogused                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                 | Tahkete osakeste heitkogused                                              | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel                                                                                                                                            |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Suitsugaasi väljalasketemperatuur                                         | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne korstnatõmme                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                 | Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Energiasääst ja soojuse säilitamine                                                                                                                                             |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                           | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Soojusvõimsus                                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                 | Vee soojusvõimsus                                                         | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                 | Tõhusus                                                                   | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Hooajaline küttestõhusus                                                  | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                 | Energiatõhusus                                                            | Energiatõhususe indeks                                                                                             |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                           | Energiatõhususe klass                                                                                              |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                 | Elektrienergia tarbimine                                                  | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                 | Elektrienergia tarbimine ooterežiimis                                     | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Põlevate materjalide kaitse                                                                                                                                                     |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini                              |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini                            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (süvend)            |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus külgedest tuleohtlikust materjalist (45°)               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt               |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                 | Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Loodusvarade säästev kasutamine                                                                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                 | Keskkonnasäästlikkus                                                      | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(te)le. See toimivusdeklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel. |                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:

Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

# Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni skont ir-Regolament tal-UE 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:                                                                                                                                                                                                              | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
|    | Tip ta' prodott                                                                                                                                                                                                                                                     | Tip BE                                                                                                             |
| 2. | Użu(i) intenzjonat(i):                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                    |
| 3. | Manifattur:                                                                                                                                                                                                                                                         | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. | Rappreżentant awtorizzat                                                                                                                                                                                                                                            | -                                                                                                                  |
| 5. | Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:                                                                                                                                                                                               | Sistema 3                                                                                                          |
| 6. | Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati                                                                                                                                                                                                                       | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
|    | Rapport tat-test nru.                                                                                                                                                                                                                                               | 30-18153/T                                                                                                         |
|    | Korp/i notifikati                                                                                                                                                                                                                                                   | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |
| 7. | <b>Prestazzjoni ddikjarata</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                    |
|    | Sigurtà tan-nar                                                                                                                                                                                                                                                     | Jikkonforma                                                                                                        |
|    | Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija                                                                                                                                                                                                          | Jikkonforma                                                                                                        |
|    | Temperatura esterna tal-wiċċ                                                                                                                                                                                                                                        | Jikkonforma                                                                                                        |
|    | Sigurtà elettrika                                                                                                                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                |
|    | Rilaxx ta' materjali perikolużi                                                                                                                                                                                                                                     | NPD                                                                                                                |
|    | <b>Iġjene, saħħa u protezzjoni ambjentali</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                    |
|    | Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju                                                                                                                                                                                                                            | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1165 mg/m <sup>3</sup>               |
|    | Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu                                                                                                                                                                                                                              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 93 mg/m <sup>3</sup>                                                     |
|    | Emissjonijiet ta' idrokarburi                                                                                                                                                                                                                                       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 64 mg/m <sup>3</sup>                                                      |
|    | Emissjonijiet ta' materja partikulata                                                                                                                                                                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 28 mg/m <sup>3</sup>                                                       |
|    | <b>Sigurtà u aċċessibilità fl-użu</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                    |
|    | Temperatura tal-ħruġ tal-gass tad-duħħan                                                                                                                                                                                                                            | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>T <sub>snom</sub> 269 °C                                                     |
|    | Trakk tal-kamin minimu                                                                                                                                                                                                                                              | P <sub>nom</sub> 12 Pa                                                                                             |
|    | Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef                                                                                                                                                                                                                 | Φ <sub>f,g nom</sub> 8.4 g/s                                                                                       |
|    | <b>Iffrankar tal-enerġija u żamma tas-shana</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |
|    | Produzzjoni tas-shana                                                                                                                                                                                                                                               | Fil-produzzjoni tas-shana nominali<br>P <sub>nom</sub> 7 kW                                                        |
|    | Produzzjoni tas-shana tal-ilma                                                                                                                                                                                                                                      | P <sub>wnom</sub> NPD kW                                                                                           |
|    | Effiċjenza                                                                                                                                                                                                                                                          | η <sub>nom</sub> 79.4 %                                                                                            |
|    | Effiċjenza tat-tishin stagjonali                                                                                                                                                                                                                                    | η <sub>s</sub> 69.4 %                                                                                              |
|    | Effiċjenza fl-enerġija                                                                                                                                                                                                                                              | Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika<br>Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                               |
|    | Konsum tal-elettriku                                                                                                                                                                                                                                                | el <sub>max</sub> NPD kW                                                                                           |
|    | Konsum tal-elettriku fil-modalità standby                                                                                                                                                                                                                           | el <sub>SB</sub> NPD kW                                                                                            |
|    | <b>Protezzjoni ta' materjali kombustibbli</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                    |
|    | Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                                | d <sub>R</sub> 100 mm                                                                                              |
|    | Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                               | d <sub>S</sub> 800 mm                                                                                              |
|    | Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (recess)                                                                                                                                                                                                       | d <sub>S2</sub> 100 mm                                                                                             |
|    | Distanza minima mill-ġnub għal materjal infiammabbli (45°)                                                                                                                                                                                                          | d <sub>S3</sub> 100 mm                                                                                             |
|    | Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf                                                                                                                                                                                                        | d <sub>C</sub> 750 mm                                                                                              |
|    | Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                             | d <sub>P</sub> 800 mm                                                                                              |
|    | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel                                                                                                                                                                | d <sub>F</sub> 0 mm                                                                                                |
|    | Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb                                                                                                                                                               | d <sub>L</sub> 800 mm                                                                                              |
|    | Distanza minima taħt il-qieġh (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                         | d <sub>B</sub> 0 mm                                                                                                |
|    | <b>Użu sostenibbli tar-riżorsi naturali</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                    |
|    | Sostenibilità ambjentali                                                                                                                                                                                                                                            | NPD                                                                                                                |
|    | Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq. |                                                                                                                    |

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Dearbhú feidhmíochta i gcomhréir le Rialachán AE 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                         |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:                          | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |
| Cineál táirge                                                           | Cineál BE                                                                                                          |
| 2. Úsáid(i) atá beartaithe:                                             | Téamh seomraí i bhfoirgnimh                                                                                        |
| 3. Monaróir:                                                            | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |
| 4. Ionadaí údaráithe                                                    | -                                                                                                                  |
| 5. Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta: | Córas 3                                                                                                            |
| 6. Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh                    | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |
| Tuarascáil tástála uimh.                                                | 30-18153/T                                                                                                         |
| Comhlachtaí dá dtugtar fógra                                            | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| 7. <b>Feidhmíocht dearbhaithe</b>                  |             |
| Sábháilteacht dóiteáin                             | Comhlíonann |
| Nearr meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite | Comhlíonann |
| Teocht dromchla seachtrach                         | Comhlíonann |
| Sábháilteacht leictreach                           | NPD         |
| Scaoileadh ábhar guaiseach                         | NPD         |

## Sláinteachas, sláinte agus cosaint an chomhshaoil

|                                     | Ag aschur teasa ainmniúil                 |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |      |                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------|-------------------|
| Astaíochtaí monocsíd charbóin       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ocsaíd nítrigine        | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93   | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí hidreacarbón            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258  | mg/m <sup>3</sup> |
| Astaíochtaí ábhair cháithníníneacha | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59   | mg/m <sup>3</sup> |

## Sábháilteacht agus inrochtaineacht in úsáid

|                                        | Ag aschur teasa ainmniúil |     |     | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |     |     |
|----------------------------------------|---------------------------|-----|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Teocht aschuir gháis deataigh          | T <sub>snom</sub>         | 269 | °C  | T <sub>spart</sub>                | 230 | °C  |
| Tarraingt íosta simléir                | P <sub>nom</sub>          | 12  | Pa  | P <sub>part</sub>                 | 6   | Pa  |
| Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim | Φ <sub>f,g nom</sub>      | 8.4 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | 5.6 | g/s |

## Coigilt fuinnimh agus coinneáil teasa

|                                           | Ag aschur teasa ainmniúil        |      |    | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh |      |    |
|-------------------------------------------|----------------------------------|------|----|-----------------------------------|------|----|
| Aschur teasa                              | P <sub>nom</sub>                 | 7    | kW | P <sub>part</sub>                 | 4.4  | kW |
| Aschur teasa uisce                        | P <sub>wnom</sub>                | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD  | kW |
| Éifeachtúlacht                            | η <sub>nom</sub>                 | 79.4 | %  |                                   |      |    |
| Éifeachtúlacht téimh shéasúrach           | η <sub>s</sub>                   | 69.4 | %  | η <sub>part</sub>                 | 80.2 | %  |
| Éifeachtúlacht fuinnimh                   | Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh |      |    | EEI                               | 105  |    |
|                                           | Aicme éifeachtúlachta fuinnimh   |      |    | -                                 | A    |    |
| Tomhaltas leictreachais                   | e <sub>lmax</sub>                | NPD  | kW | e <sub>lmin</sub>                 | NPD  | kW |
| Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais | e <sub>lSB</sub>                 | NPD  | kW |                                   |      |    |

## Cosaint ábhar inadhainte

|                                                                                    |                 |     |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----|----|
| Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte                                          | d <sub>R</sub>  | 100 | mm |
| An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte                                | d <sub>S</sub>  | 800 | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (cuas)                      | d <sub>S2</sub> | 100 | mm |
| Astarraíocht íosta ó na taobhanna go hábhar inadhainte (45°)                       | d <sub>S3</sub> | 100 | mm |
| An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil                          | d <sub>C</sub>  | 750 | mm |
| An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte                                    | d <sub>P</sub>  | 800 | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh   | d <sub>F</sub>  | 0   | mm |
| Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh | d <sub>L</sub>  | 800 | mm |
| An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte            | d <sub>B</sub>  | 0   | mm |

## Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Inbhuanaitheacht chomhshaoil | NPD |
|------------------------------|-----|

Tá feidhmíocht an táirge a shainithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainithnítear thuas.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

# Declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011

BJORN/W/GFS/BLACK/V3/2026/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Código de identificação único do tipo de produto:                                         | BJORN/W/GFS/BLACK                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tipo de produto                                                                           | Tipo BE                                                                                                            |      |                   |                                            |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Utilização(ões) pretendida(s):                                                            | Aquecimento de salas em edifícios                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Fabricante:                                                                               | Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com     |      |                   |                                            |                        |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Representante autorizado                                                                  | -                                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho:                        | Sistema 3                                                                                                          |      |                   |                                            |                        |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Especificações técnicas harmonizadas utilizadas                                           | EN 16510-2-1:2025                                                                                                  |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Número do relatório de ensaio                                                             | 30-18153/T                                                                                                         |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Organismo(s) notificado(s)                                                                | 1015 - STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p. , Hudcova 56b, 621 00 BRNO, 00420541120111, szu@szutest.cz, www.szutest.cz |      |                   |                                            |                        |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Desempenho declarado                                                                      |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Segurança contra incêndio                                                                 | Cumpre                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão                        | Cumpre                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Temperatura da superfície exterior                                                        | Cumpre                                                                                                             |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Segurança elétrica                                                                        | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Libertação de materiais perigosos                                                         | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| Higiene, saúde e proteção ambiental                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | Com potência térmica nominal                                                                                       |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Emissões de monóxido de carbono                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 1165 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 2379 mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Emissões de óxidos de azoto                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                          | 93   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 93 mg/m <sup>3</sup>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Emissões de hidrocarbonetos                                                               | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                           | 64   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 258 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Emissões de material particulado                                                          | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                            | 28   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 59 mg/m <sup>3</sup>   |
| Segurança e acessibilidade em utilização                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | Com potência térmica nominal                                                                                       |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Temperatura de saída dos gases de combustão                                               | T <sub>snom</sub>                                                                                                  | 269  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | 230 °C                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Depressão mínima da chaminé                                                               | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 12   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | 6 Pa                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Caudal mássico de gases de combustão secos                                                | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                               | 8.4  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | 5.6 g/s                |
| Economia de energia e retenção de calor                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | Com potência térmica nominal                                                                                       |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Potência térmica                                                                          | P <sub>nom</sub>                                                                                                   | 7    | kW                | P <sub>part</sub>                          | 4.4 kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Potência térmica da água                                                                  | P <sub>wnom</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Eficiência                                                                                | η <sub>nom</sub>                                                                                                   | 79.4 | %                 |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Eficiência de aquecimento sazonal                                                         | η <sub>s</sub>                                                                                                     | 69.4 | %                 | η <sub>part</sub>                          | 80.2 %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Eficiência energética                                                                     | Índice de Eficiência Energética                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 105                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           | Classe de eficiência energética                                                                                    |      |                   | -                                          | A                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Electricity consumption                                                                   | el <sub>max</sub>                                                                                                  | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Electricity consumption in standby mode                                                   | el <sub>SB</sub>                                                                                                   | NPD  | kW                |                                            |                        |
| Proteção de materiais combustíveis                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima da parte traseira ao material combustível                                |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima das laterais ao material combustível                                     |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima entre os lados e o material inflamável (recesso)                         |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S2</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima entre os lados e o material inflamável (45°)                             |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>S3</sub>                            | 100 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima do topo ao material combustível no teto                                  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 750 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima da frente ao material combustível                                        |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 0 mm                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral  |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 800 mm                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível           |                                                                                                                    |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                   |
| Utilização sustentável dos recursos naturais                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sustentabilidade ambiental                                                                | NPD                                                                                                                |      |                   |                                            |                        |
| O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado. |                                                                                           |                                                                                                                    |      |                   |                                            |                        |

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Kalwiński

Wsola 2026-03-27

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*